



Consiglio
dell'Unione europea

Bruxelles, 10 maggio 2021
(OR. en, de)

**Fascicolo interistituzionale:
2018/0226(NLE)**

7992/21
ADD 2 REV 1

RECH 161
COMPET 263
ATO 28
CADREFIN 184

NOTA PUNTO "I/A"

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio
n. doc. prec.:	14206/20
n. doc. Comm.:	9871/18 + ADD 1-6
Oggetto:	Proposta di REGOLAMENTO DEL CONSIGLIO che istituisce il programma di ricerca e formazione della Comunità europea dell'energia atomica (2021-2025) che integra Orizzonte Europa - il programma quadro di ricerca e innovazione <i>- Dichiarazione della delegazione tedesca</i>

Dichiarazione della Germania (rev.)

La Repubblica federale tedesca accoglie con favore l'elaborazione del regolamento Euratom di ricerca (2021-2025). La Germania è d'accordo sul regolamento ma mette in rilievo quanto segue: La Germania si rammarica che, nonostante lunghi negoziati, non sia stato possibile giungere a un accordo riguardo a una formulazione da cui emerga chiaramente che non tutti gli Stati membri sono del parere che i risultati della ricerca Euratom costituiscono un contributo potenziale a un sistema energetico climaticamente neutro (considerando 3), considerato anche sicuro ed efficiente, né che essi ritengono tutti che il presente regolamento contribuisca alla transizione energetica (articolo 3, paragrafo 1). La Germania si oppone a tale interpretazione, anche in relazione ad altri progetti dell'UE, e documenta la sua posizione nella presente dichiarazione, valida anche per interpretazioni future. È diritto sovrano di ciascuno Stato membro dell'UE stabilire il proprio mix energetico. Tuttavia, avremmo auspicato che le dichiarazioni contenute nel presente regolamento riguardo al potenziale contributo dell'energia nucleare alla mitigazione dei cambiamenti climatici e alla transizione energetica rispecchiassero meglio le specificità dei diversi Stati membri dell'UE, i quali non hanno una posizione comune e uniforme in materia.

La Germania cesserà di utilizzare l'energia nucleare per la produzione commerciale di elettricità durante il periodo di validità del regolamento Euratom di ricerca (2021-2025). Nel settore della fissione nucleare, la ricerca Euratom si concentrerà pertanto sul seguito tecnico-scientifico dell'esercizio delle centrali nucleari in Germania fino alla fine del 2022, sulla successiva fase post-operativa, sulla gestione dei rifiuti radioattivi, sulla radioprotezione e sul mantenimento delle competenze più a lungo termine in vista di sviluppi all'estero. Questo futuro orientamento della politica tedesca in materia di energia nucleare verso usi civili deve essere tenuto in considerazione in modo equilibrato nei pertinenti processi decisionali europei, segnatamente nel contesto di eventuali finanziamenti di progetti a norma dell'articolo 10 del regolamento unitamente al corrispondente considerando 14.
